

Widsemmes

Kalenderis

us

to 1818^{tu} Gaddu,

Kurram 365 Deenas irr.



Ur Lehrpatas Grahmatu = teesas sinnas,

Rihgas pilssehtâ,
drillehts pee W. F. Häcker.

Schinnî Gaddâ mehş skaitifim :

Gaddus.

No Pasaules Rabbischanas	=	=	=	5767.
No teem leeleem Ahdens = pluhdeem, kurrus fwehti Stahsti peeminn	=	=	=	5011.
No muhsu Pestitaja Dsimschanas	=	=	=	1818.
Kamehr Mahrtinsch Lutters Deewa = wahr = dus skaidraki sahjis mahziht	=	=	=	301.
Kamehr pirma Grammata Latweeschu = wal = lodâ Nihgâ irr drikketa	=	=	=	203.
No Mehra = laikeem	=	=	=	108.
Kamehr Widsemme peederr pee Kreewu = Wal = stibas	=	=	=	108.
Kamehr muhsu wiss = schehligs Keisers Alek = fanders I. sahjis walziht	=	=	=	16.
Muhsu augsts Keisers Alekfander Paw = lowitsch schi Gaddâ buhs dsihwojis	=	=	=	41.
Winna augsta laulata Keiserene Elisabet Aleksiewna buhs dsihwojusi	=	=	=	38.
Ea augsta Keiserene Mahte Maria Weo = dorowna	=	=	=	59.
Das Zesarewitsch un Keelwirsts Kon = stantin Pawlowitsch	=	=	=	59.
Das Keelwirsts Nikolai Pawlowitsch	=	=	=	22.
Das Keelwirsts Mikail Pawlowitsch	=	=	=	20.
Ea Keelwirstene Maria Pawlowna	=	=	=	32.
Ea Keelwirstene Katrihne Pawlowna	=	=	=	29.
Ea Keelwirstene Anna Pawlowna	=	=	=	23.

Sihmju = isstahstischana.

- ⊙ Jauna Mehnes.
- ⊙ Augoscha Mehnes.
- ⊙ Pilna Mehnes.
- ⊙ Wezza Mehnes.

Tahs 12 Debbes sihmes

zaur kurrain Saule weenreis par gaddu, bet Mehnes ikkatrà mehnesi iscet.

⊙ Muns.	⊙ Swars.
⊙ Wehrfis.	⊙ Skahrpis.
⊙ Dwihni.	⊙ Strehlneeks.
⊙ Wehsis.	⊙ Mescha=Uhsis.
⊙ Lauwa.	⊙ Uhdens=Wihrs.
⊙ Jumprawa.	⊙ Siwis.

Ne seemas = swehtkeem lihds gatweni = swehtdeenai irr 8 Reddelas un 5 Deenas.

To 12 gadda = mehneschu Wahrbi.







- 1) Janwar = Mehnesis jeb Jauna = gadda mehn.
 - 2) Bewrar = jeb Swetschu = mehnesis.
 - 3) Merz = jeb Pawassaras = mehnesis.
 - 4) Awril = jeb Sullu = mehnesis.
 - 5) Mei = jeb Lappu = mehnesis.
 - 6) Juhni = jeb Wassaras = mehnesis.
 - 7) Juhli = jeb Seena = mehnesis.
 - 8) August = jeb Labbibas = mehnesis.
 - 9) September = jeb Ruddens = mehnesis.
 - 10) Oktober = jeb Leetus = mehnesis.
 - 11) Nowember = jeb Salnas = mehnesis.
 - 12) Dezember = jeb Seemas = mehnesis.
-

Jauna Gadda jeb Janwar Mehnesis.







1	Jauna Gadda Deena.		Deewš palihds
2	Trefchd. Ahbels		D Augoschah Meh.
3	Zettortd. Sets		jaunu Gaddu fahkt.
4	Peektd. Senoks		
5	Sestd. Sihmans		Gaischa Debbes

Swehtdeena pehz jauna Gadda Deenas.








6 Treiju Kungu jeb Swaigšnes Deena.

7	Mand. Melkers		un stipra Salna
8	Dhtrd. Cerards		arweenu pastahw.
9	Trefchd. Kaspars		
10	Zettortd. Pahw. zeet.		⊙ Pilna Mehnes.
11	Peektd. Balzers		Behjšch fahkt
12	Sestd. Reinis		


Pirma Swehtdeena pehz Swaigšnes Deenas.

13	Keisereenes Elisab. Alekšewnas Dšimsch. D.		
14	Mand. Weeliks		zeltees
15	Dhtrd. Jhwans		ar
16	Trefchd. Mahrzis		Sneegu Putteneem.
17	Zettortd. Tennis		⊙ Wezza Mehnes.
18	Peektd. Ewraims		
19	Sestd. Sahra		Lais grohsahs,

Dhtra Swehtdeena pehz Swaigšnes Deenas.

20	Swehtd. Sebastians		brihscham
21	Mand. Needo		Debbeschi usmahz
22	Dhtrd. Wihlemans		zahs, brihscham
23	Trefchd. Mirjame		Saule atkal
24	Zettortd. Dimoteus		⊙ Jauna Mehnes.
25	Peektd. Pahw. Utgr.		rahdahs.
26	Sestd. Anzis		

Trefcha Swehtdeena pehz Swaigšnes Deenas.

27	Swehtd. Krisostoms		Atkaufa
28	Mand. Kahrls		un mihtšis Lais
29	Dhtrd. Samuels		fahw tahds
30	Trefchd. Maije		pats.
31	Zettortd. Wairotuls		

1.	Janwar: Deenā	⊙ uslez	8,30.	⊙ onoreete	3,30.
01.	—	—	8,15.	—	3,45.
20.	—	—	7,55.	—	4, 5.

Swetschu jeb Bewrar Mehnesis.

1	Peektd.	Britte	KK	D	AugoschaMehn.
2	Sestd.	Swetschu D.	KK		

Zettorta Swehtdeena pehz Swaignes Deenas.

3	Swehtd.	Gusts	KK		Behjains Laifs
4	Mand.	Rubbis	KK		un
5	Dhtrd.	Ahle	KK		Clapdranka Gais.
6	Peektd.	Dahrte	KK		Jau nemmahs
7	Sestd.	Rikkards	KK		stipraki salt,
8	Peektd.	Salamans	KK		
9	Sestd.	Paliguls	KK	⊙	Pilna Mehnes.

Dewita Swehtdeena preeksch Leeldeenas.

10	Swehtd.	Lihbe	KK		tab atkal
11	Mand.	Stihne	KK		Sneegi nahf.
12	Dhtrd.	Ratscha	KK		
13	Treschd.	Pikkards	KK		Pastahwiga
14	Zettortd.	Waltis	KK		Salna.
15	Peektd.	Abakuls	KK		
16	Sestd.	Sannina	KK	⊙	Wezza Mehnes.

Astota Swehtdeena preeksch Leeldeenas.

17	Swehtd.	Sanders	KK		Skaidra Debbes.
18	Mand.	Lehnprahtuls	KK		
19	Dhtrd.	Eifahrts	KK		Gaischas
20	Treschd.	Brihwuls	KK		un
21	Zettortd.	Esaijas	KK		mihligas
22	Peektd.	Ebba	KK		
23	Sestd.	Simsons	KK	⊙	Jauna Mehnes.

Septita Swehtdeena preeksch Leeldeenas.

24	Swehtd.	MatteusAp.	KK		
25	Mand.	Wiktors	KK		Seemas Deenas
26	Dhtrd.	Waslahwe	KK		wehl
27	Treschd.	PelnuDeena	KK		rohnahs.
28	Zettortd.	Jukkums	KK		

1.	Bewrar:	Deena	⊙	7,28.	Onoreete	4,32.
10.	—	—	—	7, 6.	—	4,54.
20.	—	—	—	6,42.	—	5,18.

Pawaffaras jeb Merz Mehnesis.

1	Peektd.	Albihns	KK	Mehrena Salna.
2	Sestd.	Mohsus	KK	
Sesta Swehtdeena preefsch Leeldeenas.				
3	Swehtd.	Runigunde	KK	Augoscha Meh.
4	Mand.	Ahdrians	KK	Deesi Sneegi
5	Dhtrd.	Bridriks	KK	fakriht.
6	Treschd.	Gadda Zett.	KK	
7	Zettortd.	Peetezinsch	KK	Pawaffara fahs
8	Peektd.	Zihprijans	KK	Fahs, Deena un
9	Sestd.	Sprizzis	KK	Nakts irr wernâ
Peekta Swehtdeena preefsch Leeldeenas.				
10	Swehtd.	Mikkus	KK	Pilna Meh.
11	Mand.	Gudrinsch	KK	Garrumâ.
12	Keisera	Waldischanas	KK	Refahkuma Deena.
13	Treschd.	Ehrnst	KK	Wehtra plohsahs,
14	Zettortd.	Zakarias	KK	un
15	Peektd.	Lamba	KK	isplohstijusees
16	Sestd.	Gabriels	KK	akkal norimst.
Zettorta Swehtdeena preefsch Leeldeenas.				
17	Swehtd.	Serdruhte	KK	Wezza Mehnes.
18	Mand.	Pateesis	KK	
19	Dhtrd.	Jahseps	KK	Jaukas
20	Treschd.	Madde	KK	ne wissai aukstas
21	Zettortd.	Benedikts	KK	Deenas.
22	Peektd.	Kawaels	KK	
23	Sestd.	Ehwards	KK	
Trescha Swehtdeena preefsch Leeldeenas.				
24	Swehtd.	Rasimirs	KK	Jauna Meh.
25	Mand.	Mar. Pasl.	KK	
26	Dhtrd.	Emmanuels	KK	Peelaidees Laiks
27	Treschd.	Gustaws	KK	un
28	Zettortd.	Gideons	KK	Sneegi
29	Peektd.	Stascha	KK	
30	Sestd.	Adonias	KK	
Dhtra Swehtdeena preefsch Leeldeenas.				
31	Swehtd.	Kleerians	KK	kubst.
1.	Merz:	Deena	Ouslezs	6,18. Onoreete 5,42.
10.	---	---	---	5,56. --- 6, 4.
20.	---	---	---	5,32. --- 6,28.

Sullu jeb Awril Mehnesis.

1 Mand.	Leodohrs		Uugoscha Meh.
2 Dhtrd.	Leodohse		
3 Freschd.	Werdinants		Upmahzees
4 Zettortd.	Ambrohsis		namhligs aufstz
5 Peektd.	Mihlite		un
6 Sestd.	Wihlips		

Puhputu Swehtdeena.

7 Swehtd.	Ahrons		drehgns Gaisz.
8 Mand.	Libbusch		
9 Dhtrd.	Breedits		⊙ Pilna M. Aed-
10 Freschd.	Ezekijels		sama Mehnes Ap-
11 Salka Zettortdeena			tumschoschana.
12 Leela Peektd. deena			Seemela
13 Sestd.	Iustihns		Wehji puhsch un

Leeldeenas Swehtki.

14 Pirma Leeld. Sw. Deena			Aufstumu atwedd.
15 Ohtra Leeld. Sw. Deena			⊙ Wezza Mehnes.
16 Dhtrd.	Wehrtis		
17 Freschd.	Rudolps		Skaidras
18 Zettortd.	Waleers		Pawaffaras
19 Peektd.	Tihmans		Deenas.
20 Sestd.	Gausuls		

Pirna Swehtdeena pehz Leeldeenas.

21 Swehtd.	Mellup		Grohsigs Laiks.
22 Mand.	Ismaelz		
23 Dhtrd.	Jurris		⊙ J. M. Aedsa-
24 Freschd.	Alberts		ma Saules Ap-
25 Zettortd.	Mahrkus		tumschoschana.
26 Peektd.	Ezekias		Sneegi
27 Sestd.	Anastafius		un

Ohtra Swehtdeena pehz Leeldeenas.

28 Swehtd.	Tizzula		
29 Mand.	Reimunds		pastarpam
30 Dhtrd.	Iffias		lectus.

1. Awril: Deena Ouslezz 5, 3. Onoreete 6, 57.
 10. — — — 4, 42. — 7, 18.
 20. — — — 4, 20. — 7, 40.

14ta fehu = nebbela. — 15ta fehu = nebb =

Lappu jeb Mei Mehnesis.

1	Tresch.	Lappu D.		Augoscha M.	bela. 12. februar = nebbela. 11. februar = nebbela. 10. februar = nebbela. 9. februar = nebbela. 8ta
2	Zettortd.	Sihgmund		Debbes	
3	Peektd.	Krusta Utr.		atfkaidrojahs.	
4	Sestd.	Wlohrians			
Trescha Swehtdeena pehz Leeldeenas.					
5	Swehtd.	Gedberts		Gaisch pasilts	
6	Mand.	Aggens		Laits	
7	Dhtrd.	Zetta			
8	Treschd.	Stanslaus		⊙ Pilna Mehn.	
9	Zettortd.	Sw. Nikol.			
10	Peektd.	Gordians		bet tatschu mag-	
11	Sestd.	Pankrazius		geniht wehjains.	
Zettorta Swehtdeena pehz Leeldeenas.					
12	Swehtd.	Jenzis		Pastahwigas	
13	Mand.	Deewgohdis		fkaidras	
14	Dhtrd.	Krischjahns		Deenas.	
15	Treschd.	Sappe		⊙ Wezza Mehn.	
16	Zettortd.	Semswesch			
17	Peektd.	Ehberts		Pa Naktim	
18	Sestd.	Erifs		falst.	
Peekta Swehtdeena pehz Leeldeenas.					
19	Swehtd.	Warrenite		Debbes	
20	Mand.	Billa		apimahzahs,	
21	Dhtrd.	Ernestine		un	
22	Treschd.	Milie		Padebbeschi	
23	Jesus	Debbes Rahpsch. D.		⊙ Jauna M.	
24	Peektd.	Laure		fawelkajs,	
25	Sestd.	Urbans			
Sesta Swehtdeena pehz Leeldeenas.					
26	Swehtd.	Eduards			
27	Mand.	Lipst		tab augligs	
28	Dhtrd.	Willums		Leetus	
29	Treschd.	Manassus		lihst.	
30	Zettortd.	Wihgands			
31	Peektd.	Pehternelle		⊙ Augoscha M.	

1. Mei = Deena Ouslez; 3,57. Onoreete 8, 3.
 10. — — — 3,40. — 8,20.
 20. — — — 3,26. — 8,34.

Waffaras jeb Zuhni Mehnesis.

1	Sestd.	Nikodemus	☿	Wenhjains	Febju = nebbela. 7. Febju = nebbela. 6. Febju = nebbela. 5. Febju = nebbela. 4. Febju =
Waffaras Swehtki.					
2	Pirma Waff. Sw. Deena.			un	
3	Ohtra Waff. Sw. Deena.			pabrihscham	
4	Dhtrd.	Ulrihka	♄	dsestrs Laiks,	
5	Treschd.	Gadda Zett.	♄	tad	
6	Zettortd.	Alisrunnis	☉	☉ Pilna Mehn.	
7	Peektd.	Lufreeze	☉	attal taifahs	
8	Sestd.	Medderts	♄		
Waffaras Swehtku Atswehte.					
9	Swehtd.	Kristule	♄	us skaidru	
10	Mand.	Lufschuls	♄	Wiffgarrakad.	
11	Dhtrd.	Barnabas	♄	Waff. Kesahk.	
12	Treschd.	Wassihls	♄		
13	Zettortd.	Lohbis	♄	☉ Wezza Mehn.	
14	Peektd.	Lihja	♄	un siltu	
15	Sestd.	Wihrus	♄	Gaisu.	
1. Swehtdeena pehz Waff. Sw. Atswehtes.					
16	Swehtd.	Wihrspehjis	♄	Jants Laiks.	
17	Mand.	Dhmers	♄		
18	Dhtrd.	Deewmihlis	♄	Debbes	
19	Treschd.	Plohrentihns	♄	apmahzahs,	
20	Zettortd.	Raëla	♄	tad	
21	Peektd.	Gahdinsch	♄	☉ Jauna M.	
22	Sestd.	Alfels	♄	Leetus	
2. Swehtdeena pehz Waff. Sw. Atswehtes.					
23	Swehtd.	Gehrde	♄	gahschahs,	
24	Mand.	Jahnis t. Krist.	♄	un	
25	Dhtrd.	Jeremias	♄	Pehrfona	
26	Treschd.	Ladislauß	♄	Debbeschi	
27	Zettortd.	7 Gulletaji	☿		
28	Peektd.	Johsua	☿		
29	Sestd.	Peht. un Pahw.	☿	☉ Augoscha M.	
3. Swehtdeena pehz Waff. Sw. Atswehtes.					
30	Swehtd.	Pahwila Peem.		fawelkahs.	
1. Zuhni-Deenâ Ouslez; 3,15. Onoreete 8,45.					
10.	---	---	3,13.	---	8,47.
20.	---	---	3,16.	---	8,44.

Seena jeb Zuhli Mehnesis.

1 Mand.	Deewalds		Sausß Gaisß	nebbela. 5. fehu = nebbela.	
2 Dhtrd.	M. Peemeßl.		un		
3 Treschd.	Uldriß		karsta Saule		
4 Zettortd.	Benjamins		speesch.		
5 Peektd.	Anschis		⊙ Pilna Mehn.		
6 Sestd.	Dimetris				
4. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Atfwehtes.					
7 Swehtd.	Kilians		Leels	nebbela. 2. fehu = nebbela. 1. fehu = nebbela.	
8 Mand.	Zeeschuls		Tehwains.		
9 Dhtrd.	Karneels				
10 Treschd.	7 Brahlu D.		Sunnu Deenu		
11 Zettortd.	Lohra		Lesahkums.		
12 Peektd.	Judriß		⊙ Wezza Mehn.		
13 Sestd.	Magreete				
5. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Atfwehtes.					
14 Swehtd.	Laimitis				
15 Mand.	Apust. Dall.		Pastahwigas		
16 Dhtrd.	Preezis		filtas		
17 Treschd.	Aleksis		un		
18 Zettortd.	Katina		skaidras		
19 Peektd.	Skaidrite		Deenas.		
20 Sestd.	Elijas				
6. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Atfwehtes.					
21 Swehtd.	Dahniels		⊙ Jauna M.		
22 Keisera	Mahtes Mar. Weodor. Wahrda D.				
23 Dhtrd.	Affaws		Pehrtona		
24 Treschd.	Kristihne		Laisß		
25 Zettortd.	Jehkabs		un		
26 Peektd.	Anna				
27 Sestd.	Marta				
7. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Atfwehtes.					
28 Swehtd.	Gohdpelnis		⊙ Augoschar Mehn.		
29 Mand.	Beatriß				
30 Dhtrd.	Utgahdinsch		stipri Wehji.		
31 Treschd.	Gehrmans				

1. Zuhli Deenâ	⊙ uslez	3,27.	⊙ onoreete	8,33.
10.	---	---	---	8,26.
20.	---	---	---	8, 1.

Labbibas jeb August Mehnesis.

1	Zettortd.	Johsts		Brihscham
2	Peektd.	Cleasars		mass Leetutinsch
3	Sestd.	Augusts		flappina.

8. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Aftwehtes.

4	Swehtd.	Dannikis		Pilna Mehnes.
5	Mand.	Paschwaldis		
6	Dhtrd.	Jes. Apfkaid.		Auffs
7	Treschd.	Dahrwat		nejauks
8	Zettortd.	Zebetias		
9	Peektd.	Semmikis		Gais.
10	Sestd.	Labrenzis		

9. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Aftwehtes.

11	Swehtd.	Ehrman		Wezza Mehnes.
12	Mand.	Jelle		Sunnu deenu Gals
13	Dhtrd.	Mihlwehrtis		
14	Treschd.	Eliesers		Grohsigs Laiks,
15	Zettortd.	Mar. Usnem		sch. debb.
16	Peektd.	Jhsaks		brihscham schahds
17	Sestd.	Trihne		brihscham

10. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Aftwehtes.

18	Swehtd.	Leene		tahds
19	Mand.	Joels		Jauna Mehnes.
20	Dhtrd.	Beerends		
21	Treschd.	Rutte		ar Leetu
22	Zettortd.	Gohdwehrtis		un ar
23	Peektd.	Zakheus		Kruffu.
24	Sestd.	Behrtuls		

11. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Aftwehtes.

25	Swehtd.	Ludwiks		Pehriona
26	Mand.	Natalia		
27	Dhtrd.	Gebbarts		Augoscha Mehn.
28	Treschd.	Zerrilis		Debbeschi
29	Zettortd.	Jahna Nok.		
30	Augusta	Keisera Alexandra I.		Wahrda D.
31	Peektd.	Rebekka		welkabs.

1.	August-Deena	Ouslegg	4,24.	Onoreete	7,36.
10.	—	—	4,43.	—	7,17.
20.	—	—	5, 7.	—	6,53.

Ruddens jeb September Mehnesis.

12. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Acswehtes.

1 Swehtd.	Gihdius	II	Lehns
2 Mand.	Eliyse	II	● Pilna Mehnes.
3 Dhtrd.	Lehnpratuls	II	un
4 Treschd.	Deewdohts	II	staidrs
5 Augstas	Keiser. Elisabeth	II	Aleksiew. Wahrda D.
6 Peektd.	Manguls	II	Ruddens Gais.
7 Sestd.	Regihne	II	

13. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Acswehtes.

8 Swehtd.	Mar. Dsimf.	II	Gaischas Deenas
9 Mand.	Besbailis	II	pee
10 Dhtrd.	Deewbihts	II	● Wezza Mehnes.
11 Treschd.	Geerts	II	Ruddens sabkabs,
12 Zettortd.	Zerrikis	II	Deena un Naktis
13 Peektd.	Mihlinsch	II	weena Garruma.
14 Sestd.	+ Pazelsch.	II	augstahm Naktim.

14. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Acswehtes.

15 Augsta	Keisera un Keisereenes	II	Krohnesch. D.
16 Mand.	Pastahwula	II	Migla Rihts.
17 Dhtrd.	Lambertis	II	
18 Treschd.	Gadda Zett.	II	● Jauna Mehnes.
19 Zettortd.	Werners	II	
20 Peektd.	Mattis	II	Repastahwigs
21 Sestd.	Matt. Kw.	II	grohsigs Laiks.

15. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Acswehtes.

22 Swehtd.	Emberts	II	Leetus
23 Mand.	Dseas	II	Lihschana,
24 Dhtrd.	Jahn. Ledf.	II	pastarpam
25 Treschd.	Kleowas	II	● Augoscha Meh.
26 Zettortd.	Alisstahwuls	II	
27 Peektd.	Adolps	II	Saules
28 Sestd.	Wenzels	II	Spihdums

16. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Acswehtes.

29 Swehtd.	Mikkels	II	un staidra
30 Mand.	Jeroms	II	Debbes.

1. September: Deena Ouslez 5,35. Onoreete 6,25.

10.	—	—	—	5,56.	—	6, 4.
20.	—	—	—	6,20.	—	5,40.

Leetus jeb Oktober Mehnesis.

1 Dhtrd.	Waldis		☉ Pilna M. Red-
2 Freschd.	Daudsauglis		sama masa Mehn.
3 Zettortd.	Jairus		Uptumschoshana.
4 Peektd.	Spranzis		Laiks
5 Sestd.	Labflawis		jau mettahs

17. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.

6 Swehtd.	Piddis		dsestrs
7 Mand.	Mahle		leetains un
8 Dhtrd.	Natans		wehjains.
9 Freschd.	Samuele		
10 Zttortd.	Malakias		☾ Wezza Mehnes.
11 Peektd.	Burkards		
12 Sestd.	Slawdsihtis		Rejauks

18. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.

13 Swehtd.	Kristuls		aufsts
14 Keisera	Mahtes Mar.		Weodor. Dsimfch, D.
15 Dhtrd.	Edde		Gais
16 Freschd.	Gallus		pahrmihjabs
17 Zettortd.	Schihwals		☉ Jauna Mehn.
18 Peektd.	Luhkas		
19 Sestd.	Gaischuls		ar

19. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.

20 Swehtd.	Wendelite		labbakahm
21 Mand.	Uhrsale		skaidrakahm
22 Dhtrd.	Edmunds		Deenahm.
23 Freschd.	Sewerins		
24 Zettortd.	Salome		☽ Augoscha Mehn.
25 Peektd.	Deewfahrs		Uufstums
26 Sestd.	Utminnite		Raktis.

20. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.

27 Swehtd.	Baldule		Mehrena
28 Mand.	Sihm. Juhd.		
29 Dhtrd.	Engelards		Salna.
30 Freschd.	Abfolons		
31 Zettortd.	Kunggaidis		☉ Pilna Mehnes.

1. Oktober = Deena ☉ uslez 6,47. ☽ Onoreete 5,13.
 10. — — — 7, 8. — 4,52.
 20. — — — 7,32. — 4,28.








Salnas jeb November Mehnesis.

1	Peektd.	Wissu Sw.D.	AK	Resfairs
2	Sestd.	Wissu Dw.D.	AK	miglains
21. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.				
3	Swehtd.	Gotlihbe	AK	Gais.
4	Mand.	Utte	AK	Itdeenaz
5	Dhtrd.	Lotte	AK	Leetus lihst
6	Treschd.	Leonards	AK	un
7	Zettortd.	Labbars	AK	Sneegu Putteni
8	Peektd.	Kluffite	AK	mehhajahs.
9	Sestd.	Teowihls	AK	⊙ Wezza Mehnes.
22. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.				
10	Swehtd.	Martinsch.	AK	Salna.
11	Mand.	Mart. Bist.	AK	Debbes apklasta
12	Dhtrd.	Johnas	AK	ar
13	Treschd.	Wissdraugs	AK	maseem
14	Zettortd.	Pidriks	AK	Mahkuleem.
15	Peektd.	Leopolds	AK	
16	Sestd.	Lahzars	AK	⊙ Jauna Mehnes.
23. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.				
17	Swehtd.	Laisninsch	AK	Lais
18	Mand.	Teesturris	AK	paleek aufsts
19	Dhtrd.	Lihse	AK	un
20	Treschd.	Amos	AK	nejauks,
21	Zettortd.	Mar. Uppur.	AK	⊙ Augoscha Meh.
22	Peektd.	Alwons	AK	
23	Sestd.	Schelite	AK	
24. Swehtdeena pehz Wass. Sw. Utswehtes.				
24	Swehtd.	Mahrde	AK	un schis
25	Mand.	Kattrihne	AK	
26	Dhtrd.	Kunrads	AK	Mehnesis beidsahs
27	Treschd.	Glahbinsch	AK	ar
28	Zettortd.	Beswiltis	AK	stipru Salnu.
29	Peektd.	Lughsch. D.	AK	
30	Sestd.	Andrees	AK	⊙ Dilna Mehnes.







1.	November	Deena	⊙uslez	7,58.	⊙noveete	4, 2.
10.	—	—	—	8,16.	—	3,44.
20.	—	—	—	8,33.	—	3,27.

Seemas jeb Dezember Mehnesis.








1. Atwentes Swehtdeena.

1 Swehtd.	Arnolds		Rahms Saiß
2 Mand.	Strahduls		un
3 Dhtrd.	Agrippas		Sneegi friht
4 Treschd.	Babba		papilnam.
5 Zettortd.	Bihna		
6 Peektd.	Sw. Niklas		
7 Sestd.	Swehtula		




2. Atwentes Swehtdeena.

8 Swehtd.	Mar. Keds.		Ⓢ Wezza Mehn.
9 Mand.	Jukkums		
10 Dhtrd.	Juhdite		Wissihfaka Deena,
11 Treschd.	Mohdrinsch		Seemas Kesahk.
12 Augsta	Keisera Alexandra I.		Dsimfch. D.
13 Peektd.	Lassa		Saiß paleet
14 Sestd.	Neemias		




3. Atwentes Swehtdeena.

15 Swehtd.	Joanna		Ⓢ Jauna Mehn.
16 Mand.	Bihstinsch		
17 Dhtrd.	Ignahz		lehnaks,
18 Treschd.	Gadda Zett.		Sneegi sahk
19 Zettortd.	Lats		kufst.
20 Peektd.	Abraams		
21 Sestd.	Tohms Ap.		

4. Atwentes Swehtdeena.

22 Swehtd.	Beata		Ⓢ Augoscha Mehn.
23 Mand.	Adams		Dikti falfst.
24 Dhtrd.	Cewa		
25 Pirma	Seemas Sw. D. —		Kreewusemmes
	Vestischana no Kenaidneefem,		1812ta Gadda.
26 Ohtra	Seemas Sw. D.		
27 Peektd.	Jahn. Pr. Mahz.		Maf Sneegu.
28 Sestd.	Renoseeds. Behrni		Labs Seemas

Swehtdeena pehz Seemas Swehtkeem.

29 Swehtd.	Noasis		Zelfsch.
30 Mand.	Dahwids		
31 Dhtrd.	Silwesters		Ⓢ Pilna Mehn.

1. Dezember	Deena	Ouslezg	8,44.	Onoreete	3,16.
10.	—	—	8,47.	—	3,13.
20.	—	—	8,44.	—	13,6.

Zee tschetri Gaddalaiiki fahfahs:

Pawaffara tahs gtas Merzmenescha Deenas
Rihtâ, kad wissâ Pasaulê pirmureisi Deena un
Nakts buhs weenâ Garrumâ.

Wassara tai gta Juhnimehnescha Deenâ, paschâ
Rihtâ, kad mums buhs wissgarraka Deena un
wissihfaka Nakts.

Ruddens tahs 11tas Septembermehnescha Deenâ
Wakkarâ, kad ohtrureisi wissur Deena un
Nakts buhs weenâ Garrumâ.

Seema tai 10tâ Dezembermehnescha Deenâ,
preeksch Puffdeenas, kad mums buhs wissihfaka
Deena un wissgarraka Nakts.

Saules un Mehnes Aptumschoschanas.

Schinni Gaddâ tschetras Aptumschoschanas
buh's, diwi pee Saules un diwi pee Mehnes, no
kurreem meh's dabbusim redseht weenu pee Saules
un diwus pee Mehnes.

Tai Nakts, 8tâ Aprilmehnescha Deenâ ideijoh't
un gta Deena nahkoh't Mehnes Aptumschoschana
notiks. Winna eefah's paschôs pirmôs Rihtôs
weenu Stundu pehz Naktswidbus un pamasam
peeaugs zauru Stundu, tâ kâ Mehnes appakschâ
us Puffi buhs tum'scha. Tad atkal schis Tum-
schums pamasam suddih's, kamehr pulkst. 3 no
Rihtâ pilna Mehnes atkal buhs redsama.

Tai 23tâ Aprilmenescha Deenâ preeksch Puff-
deenas gaddisees Saules Aptumschoschana. Win-
nas Eefah'tums buhs pulkst. puffel 8 no Rihtâ
un winnas Beigums preeksch pulkst. 10. Bet to-
mehr muhsu Widsemme Deenas Gaisma ne suddih's,
jo Saule wehl ne tiks aptumschota ne us Puff-
daku. Zittâs Semmes gan Saule rahdisees kâ
gaisch Rinkis jeb Gredsens.

Tai ohtrâ Oktobermehnescha Deenâ buhs Mehnes
Aptumschoschana, pulkst. puffel 7 no Rihtâ. Bet meh's
dauds no tahs ne dabbusim redseht tadehl ka drihs
pehz winnas Eefah'tschanas Mehnes jau noleh's.

Tai 17tâ Oktobermehnescha Deenâ Wakkarôs
notiks Saules Aptumschoschana; bet meh's muhsu
Semme to ne warresim redseht.

Tirgu = Deenas Widsemmé.

- Uluksné, Lappu = Deenâ, un Marias Debbes = Kahp-
fchanas Deenâ.
Burtneekôß, Marias Dsimschanas Deenâ.
Dikkélé, us Mikkeleem.
Drustes muischâ pee Dschrbenes 7tâ Oktober Meh-
nescha Deenâ.
Chrglôß, Mahrgreetes un Behrtula Deenâ.
Gaujené, Marias Dsimschanas Deenâ.
Kahrôdawâ Lappu = Deenâ.
Kalzenawé Piddisa Deenâ.
Keegelmuischâ Pehtera Pahwila Deenâ.
Kraukelé us Jahneem.
Kusses muischâ Pehtera Pahwila Deenâ.
Laudoné Marias Dsimschanas Deenâ.
Leelâ muischâ pee Maddaleenes us 5tu un 6tu Sep-
tember.
Limbaschôß us Labrentscheem.
Lohdes muischâ Pehtera Pahwila Deenâ.
Mangela muischâ pee Maddaleen. 9. un 10. Leetus
Mehnescha Deenâ.
Mattischôß Mattihsa Deenâ.
Menzen muischâ, 10tâ September Mehnescha Deenâ.
Muhjané us Labrentscheem.
Mas Sallazé Marias Debbeskahpschanas Deenâ.
Mehffené us Labrentscheem.
Ohdsené us Witu un us Sihmanjudas Deenu.
Palsmanâ Unnes Deenâ.
Ramkawâ us Jahneem un Jahna Peedsimschanas
Deenâ.
Rammes muischâ us Witus Deenu.
Rappinôß, 4. un 5. September Mehnescha Deenâ.
Raunâ us Jahneem un Mikkeleem.
Renzenes muischâ, pehz Ruhjenes tirgu par septi-
nahm deenahm prohti 30tâ Rudsu Menescha Deenâ.
Rihgâ 20tâ Zuhni Menescha Deenâ, stahw 21. Deenas.
Ruhgatné 8tâ September Mehnescha Deenâ.
Ruhjené us Behrtuleem.
Seltin = muischâ us Fehkabeem.
Smiltene us wiffahm Marias Deenahm.
Straupé Lappu Deenâ.

Zehrpatâ: 1) Treju Kungu Deenâ. 2) Pehtera Pahwila Deenâ. 3) Marias Dsimschanas Deenâ. 4) us Mikkeleem.

Trikkatnê us Jahneem un Mikkeleem.

Walkâ us Jahneem, Labrentscheem un Mikkeleem.

Walmerâ: 1) Annes Deenâ. 2) Mattihsa Deenâ. 3) Sihmanjudasa Deenâ.

Weetalâ Pehter Pahwila un Piddisa Deenâ.

Welku = muischâ pee Peebalgas us Labrentscheem.

Westenê: 1) Marias peemekleschanâ. 2) Labrentschôs. 3) Mangusa Deenâ.

Wirkenê Piddisa Deenâ.

Zehsê 12tâ Zuhni Mehnescha Deenâ, stahw 3 Deenas.

Zehswaine: 1) us Zehkabeem. 2) us Marias deb= beskahpschanas deenu, un 3) us Mikkeleem.

Zirgu = Deenas Kursemmê.

Ahrlawâ us Annas Deenu. — Ahsputtê us Galus Deenu 16tâ Oktober; us Jahneem; us Mikkeleem; un us Sihman-Zuhdasa Deenu. — Almohlê us Ursulas Deenu, 21mâ Oktober. — Alschwangôs, Marias Peedsimschanas Deenâ, un Sihman-Zudasa Deenâ. — Amburgâ us Furgeem; Zehkaba un Annas Deenâ. — Apprikôs, triju Kungu Deenâ; Wih= tus Deenâ un Krusta Pazelschanas Deenâ. — Au= derê us Mahrias Peedsimschanas Deenu. — Auzlihwê Mattihsa Deenâ.

Bahrbelê us Jahneem un us Behrtuleem. — Baflawê trihs Deenas pehz Marias Peedsimschanas Deenas. — Bauffôs Marias Peedsimschanas Deenâ; us Lamberta; un 20tâ Deena Mei Mehneschâ. — Behrsmuischâ us Behrtuleem. — Bisktenê Marias Maddalenes Deenâ. — Birsenê us Behrtuleem. — Birsgallê Krusta Pazelschanas Deenâ. — Birsmuischas Zirguß, Grohbinê Mandaga preeksch Waffaras Swehtkeem. — Blihdeneê us Mahrtimeem. — Brambergê Jahna Nonahweschanas Deenâ. — Bukkaischâ us Labrentscheem. — Bunkesmuischâ us Mattihsa, us Gallus, us Behrtula Deenu un 20. Mei Mehn. Deenâ.

Degahlê Nikahwja Deenâ. — Dehnaues = Muischâ 8 Deenas preeksch Grobines Zirguß. — Dohbelê

us Mahrias Peedsimschanas un us Sihman = Zuhdas Deenu. — Dohrbé Swetschu Deenâ; un Peektdeenâ pehz Debbeskapschanas Deenas. — Dundangâ Zettortdeenâ pehz Seemas Swehtkeem, pehz Leeldeenahm, pehz Waffaras Swehtkeem un Marias Peedsimschanas Deenâ.

Ezawa us Labrentscheem, 1. Sept. Peektdeenâ pehz Seemas Swehtkeem un Peektdeenâ pehz Waffaras Swehtkeem. — Ehdolê Alberta Deenâ. — Eidenê Jahna Nonahweschanas Deenâ. — Eilleijâ (Sohdumuischâ) us Behrtulem; 20tâ Sept. Mehn., un Swehtdeenâ pehz Jauna Gadda. — Embohhtë us Lamberta Deenu un Peektdeenâ preeksch Waffaras Swehtkeem. — Engurê us Jehkaba Deenu. — Esereš Greeschu Tirgus Debbeskapschanas Deenâ un us Jehkabeem. — Esereš Grihwaische Tirgus us Behrtuleem. — Esereš leelais Tirgus Mei Mehnesi no 6 Deenas trihs Deenas teek turrehts.

Gramsdene us Jehkabeem un Mikkela Deenu. — Greeschu Tirgus 20. Jul. — Grendse us Labrentscha un Mattihsa Deenu. — Grohbinê Mattihsa Deenâ.

Janischki Debbeskapschanas, Wihtus un Mikkela Deenâ. — Jaunâ Zelgawâ 13. Awril Mehn. Jahna, Marias Peedsimschanas un Mikkela Deenâ. — Jaunâ Mohkê Marias Peedsimschanas Deenâ. — Jaun = Aluzâ Andreja Deenâ. — Jaunpilli Annas, Waslahwju, 13tâ Julius un 2tâ Nowember M. D. — Jehkaba meestâ 13. Bewrar M. D. Waffaras atswehtê, un 8. September M. D. — Zelgawâ Zettortdeenâ pehz Marias Dsimschanas un pehz Mikkela Deenas. — Jhlês Lamberta Deenâ.

Kalnamuischâ Zahbeles Teesa 18. Sept. M. D. Kalnamuischâ 30. Jul. — Kandawâ Pehl. Pahw. Deenâ. — Keidanê Mandagâ pehz Wasil. Deenu, us Jurgeem un 20. M. D. — Klaipehdê 4. Aug. M. D. — Kohpinôs Marias Peedsimschanas Deenâ. — Kraslauâ Wiplattes Teesâ 21. Seen. Mehn. D. diwi Meddelas. — Krihbergâ Dohrbes Teesâ 23. Jan. un 10. Bewrar M. D. — Krihbergâ Amboptes Teesa Krusta Utraschanas un Krusta Pazelschanas Deenâ. — Kruschkalnâ Mandagâ pehz Mattêus Deenas. — Kursischôs Jahn. diwi Meddel. pehz Esereš Grihwaischu Tirga.

Lanminõs 27. Junius un Wasflahwj Deen. — Leelâ Behrsê us Lamberta un Eddes Deenu. — Leelâ Dfeldê Mandagâ preeksch Debbeskähpschanas Deenas, Behrtulõs, Mikkelõs. — Leelâ Strahdê Mikkelâ Deenâ. — Leepajâ 16. Jul. M. D. — Lehne Mikkelâ Deenâ. — Lestenê Kristus Apstaidroschanas Deenâ. — Linder jeb Daugawas muischâ 8. Deen. pehz pirma Umperta Muischas Zirgu.

Masâ Gramsdê us Jurgeem. — Masâ Swittenê Wihtus Deenâ. — Mattkullê Jehkãõs. — Meschohtnê Mattihfâ Deenâ.

Nihzâ Jahnõs. — Nurmuischâ 13. Aug. — Jurgu, Mattëusa un Branziskusa Deenâ.

Dhsolmuischâ eeksch Kuldiges Basnizas Walsts to Deenu preeksch Kuldiges Zirgus. — Dkmianê 22. April, 15. Julius, 13. Aug. M. D.

Vaplakkê Dohbeles Teesa 1. Julius, 23. Sept. — Viltene Swetschu Deenâ; 1. Mei un 18. Aug. M. D. — Preekulnê Sestdeenâ pehz Mahrgreet. un Sestdeenâ pehz Sihdius Deenu. — Puhrene 18. Sept. M. D.

Remtenê 18. Sept. M. D. — Kengesmuischâ Jaunpils Basnizas Walsti 9. un 20. Julius M. D. — Kengesmuischâ Dhtrdeenâ preeksch Mitkeem, un Dhtrdeenâ preeksch Nklawa Deenas. — Riddelzeemâ Kandawas Teesa 22. Janwar, Jahna un Eddes Deenâ. — Rubbês Debbeskähpschauas Deenâ un Zettortdeenâ preeksch Pirmas Utwentes Swehtdeenas. — Ruidbahrenê Mandagâ preeksch Embohtes Lamperta Zirgu, bes tulla. — Rumbesmuischâ 6. Sept. M. D. — Rundalê Peht. Pahw. Mattihfa un Sihman Juhdasa Deenâ.

Sakkaleija Marias Maddalenes un Sihman Juhdas Deenâ. — Saldâ Wasflahwju Deenâ, Dhtrdeenâ preeksch Leeldeenas, Peektd. pehz Bass. Swehtkeem, Marias Peedsimschanas Deenâ, Mikkelõs un Dhtrdeenâ preeksch Seemas Swehtkeem. — Salkamuischâ Jehkaba Deenâ. — Saulesmuischâ Jahna Deenâ. — Schaimê treiju Kungu Deenâ, Jurgõs us Bassaras Swehtkeem, us Jahneem, Mikkelâ un Mahrtina Deenâ. — Schakinowê ne tahli no Schagarra, triju Kungu Deenâ, Mandagâ pehz Bassaras Swehtku Utswehtes, Labrentscha, Mattihfa un Mahr-

tina Deenâ. — Schlehfenê Annas Deenâ. — Schuhf-
stê Peektdeenâ pehz Leeldeenas, Peektdeenâ preeksch
Baffaras Swehtkeem un Dhtrdeenâ preeksch Seemas
Swehtkeem. — Secmuppê Peht. Pahw. un Kat-
trihnes Deenâ. — Skohdê Baff. Swehtku Utsweh-
tê. — Skrundê 30. Aug. M. D. — Slohkê Mik-
kela Deenâ. — Snehpele Kuldiges Teesâ treschâ
Baff. Swehtku Deenâ 10. Septbr. M. D. un trihs
Deenas preeksch Mitteleem. — Sohdu muischâ Am-
burges Teesâ 13. Julius un Mandâgâ pehz Behrtu-
keem. — Springesmuischâ, Jaunpils Teesa, us
Jahneem. — Stabbesmuischâ Sehpils Teesâ us
Witus un us Jehk. Deenu; bes Muitas. — Strik-
fenê 28. Aug. un 19. Nowember M. D. — Suste-
nê Dohrbes Teesâ 2. Merz un 25. Nowember M. D.

Talsenê Marias Debbes Braufschanas un Lam-
berta Deenâ. — Tukkumâ Peektdeenâ preeksch Puh-
puku Swehtdeenâ un Peektdeenas pehz Leeldeenas un
Peektdeenu pehz Baffaras Swehtk.

Umpertamuischâ 25. Mei M. un Dhtrâdeenâ pehz
ta Scheenbergâ Mahrt. Turg. — Uppeesmuischâ 3.
September M. D.

Wahrmê treiju Kungu Deenâ, Pelnu Deenâ,
Mahrtin. Biff. Deenâ. — Weggerê (Pilsfahs) 12.
Awril, Debbeskaschanas, 17. Oktober un Steppin.
Deenâ. — Wentspilli Wihtus Deenâ, un 20. Mei
M. D. — Wezz Swahrdê us Furgeem, Jehkabeem
un Kattrihnes Deenâ. — Wihtenpeltê treiju Kungu
Deenâ, Debbeskahpschanas Deenâ un divi Deenas
pehz ta leela Eseras Branziskus Turgu. — Willgah-
lenê Kuldiges Teesâ ne tahl no Turlanes 12. Septem-
ber M. D. — Leelâ Wirzawê ik Meddel Turgus,
wehl bes tukka.

Zezerê Krusta Pazelschanas; 20. Mat, 14. Jan-
war un Swetschu 4. un 10. Jun. Mehn. D.

M a h z i b a s.

Kà tohs warr glahbt, fas irr noslihkuschi
Uhdenti.

1) Papreeksch jagahda par to, fa tahds Nos-
flichzis tohp iswilktis no Uhdens tik drihs fa warr
notikt, un ar tahdu Sinnu, fa winna Meefas ne
tohp eewainotas, ihpaschigi nedss pee Galwas nedss
pee Kruhts.

2) Kaut arri tas Nosflichzis tikkai pehz Pahru
Stundahm taptu atrasts un iswilktis, tomehr wehl
gan ta Dsihwiba winnam warr atkal atgreesteess.
Lai tikkai tuhda lin ataizina kahdu Uhrsti jeb Dak-
teri, fas irr Tuhwumâ, un tik ilgi kamehr winsch
atnahk, lai darra tâ, fâ scheitan taps mahzihts.

3) Kad juhs tahs Meefas aisnessat us kah-
dahm Mahjahm, fas Tuhwumâ, tad nesseet winnu
woi leelâ Kurwi woi Maschos woi us stipru Wihru
Kohkahn allaschin itt fa sehdoht tâ fa Galwa
gull angstaka ne fa zittas Meefas un fa Waigs
paleek neapsegts.

4) Ne rullejeet to Nosflichkuschu, ne stahdijeet
winnu stahwoschu us Galwas, nedss laideet win-
nam Uffinis.

5) Istihrijeet winnam Mutti un Rahfis no
Dubleem ar kahdu Luppattu woi ar kahdu ar Elji
aptraipitu Spalwu.

6) Ne noleejeet to Nosflichkuschu zaurajâ Weh-
jâ, jeb tahdâ Weetâ fur Wehjsch zaurschaujahs,
bet arri ne pee Ugguns, nedss kahdâ wissai siltâ
Istabâ furra irr pilna ar Twaikem; ihpaschigi
fargaiteess no tam Seemaslaikâ, fur Gesahkumâ
irr jadarra ar tahdu Pamirruschu tapat, fâ ar
kahdu Nosalluschu.

7) Wissi ne waijadfigi Skattitaji lai atkahn-
jahs, jo ar tschetreem lihds fescheem Zilwekeem
jau gann warr istikt pee schahs Darboschanas.

8) Nogebrbeet knaschi, woi labbaki, nogree-
jeet ar Nafi tam Nosflichkuscham wissas flapjas
Drehbes; bet tomehr bes wissas Raustischanas
un pahrleeku stipras Rustinaschanas, un tad no-

schahweet tahs Meefas lehnitim bes stipras Bersefchanas.

9) Koleezeet winnu eeksch kahdu Gultu woi arri us kahdu ar filditeem Dekkeem apklahstu Galdu, kas stahw Istabas Widdu, ta ka wissapfahrt labbi warr peeckluht. Greeseet winna Meefas us labbas Puffes Sahneem un allaschin wehl ta ka Galwa gull augstaka un Waigs paleef neaissegt.

10) Nu gahdajeet par to, ka wissas Meefas pamasihitim tohp fildinatas. Apklahjeet labbi wissas Noslikuscha Meefas ar fauseem filditeem Willainu Dekkeem, Swahrkeem un Lakkateem un aptinneet ar teem wissus Lohjeklus. Kemmeet arridsan karstus Akminus jeb Teegelus, woi Buddeles kas irr pilditas ar karstu Uhdni un zeeti aistaisitas; tahs eetinneet Lakkatds un tad tahs peeleezeet Noslikuscha Sahnds, Rohkas, starp Gurneem, un appaksch Rahju Pehdahm. Tai Sirdsdohbe usleezeet kahdu ar siltu Wihnu woi Brandwihnu apflazzinatu Lakkatu woi arridsan kahdu schinni Wihna eemehrzetu Maises Gabbalu. Un ta ka Akminu un Buddetu Karstums atlaischahs, peeleezeet atkal no jauna zittus karstus Akminus un Buddeles.

11) Nu arri brauzijeet lehnihtim appaksch teem Dekkeem wissas Meefas, papreeksch Rohkas un Rahjas un tad arri wissas zittas Meefas, ihpafchigi wirf Muggurkauleem un wirf Sirdsdohbes. Cesahkumâ brauzijeet ar Willu Luppateem, pehz tam tahs Rahjas un Rohkas un to Mugguru warr brauziht jeb suktaht ar Drehbu Sussfleem. Lohs Luppatus jau arri warr apkaisiht ar fausu Sinnapu woi apflazzinaht ar Wihnu, ar Brandwihnu un ar Salmiak-Spiritu, kas irr fajaukts ar Uhdni.

12) Krattijeet arri daschreis pamasihitim wissas Meefas un fitteet lehnihtim ar Rohkas Plauksti prett Mugguru ittin Kruhtim pretti.

13) Aplaisstijeet un apraipijeet daschreis to Waigu, tahs Dennixnes un to Galwu pakkal Ausim ar Ettiki, Wihnu, Brandwihnu woi zittu kahdu Spiritu.

14) Gepuheteet tam Noslikuscham Wehsnu jeb Dwafchu schahda Wihse. Rahds wesselig

Zilweks, fawas Luhpas usspeesch Roslihfuscha Luhn-
pahm un winnam Dwaschu eepuhjch, kamehr ohtrs
Zilweks Roslihfuscha Nahsis aisturr; woi arrids-
san schi Wehfnas Celaischana noteek zaur kahdu
Eruhbi woi zaur Plehscheem un ta noteek tif ilgi,
kamehr Roslihfuscha Kruhts pazeltahs un uspuh-
schahs. Tad to Kruhti speeschat lehnihitim un to
brauzijeet us augschu, ka zaur to tas Roslihzis
sahktu Dwaschu wilkt. Pehz kahda Brihtina tad
attal no jauna eefahzeet winnam Dwaschu eepuhst
un Kruhti speest, un to wissu darrait daudsreis-
sahm.

15) Nu padarrait kahdu Lahu jeb Pillu Pilli-
naschanu wirf Sirdsdohbes schahda Wihsê. Nem-
meet kahdu Luppattu woi Swammi, flazzinajeet
to ittin pilnu ar aukstu Uhdni woi Brandwihnu
un turrait to 3 lihds 4 Dlektu Augstumâ pahr
Roslihfuscha Meefahm un tad to Swammi spees-
chat pamasihitim, ta ka leelas Lahses jeb Pilles
nokriht us Sirdsweetu un Sirdsdohbi. Tad no-
schahweet attal to Weetu un pehz kahdahm Mi-
nutehm eefahzeet attal ar scho Pillinaschanu, fo
arri warr isdarriht zaur kahdu Theekannes Eruhbi.

16) Ja kahda Wanna jeb Muzza juns buhtu
pee Kohkas, tad to pildijeet ar filtu Uhdni un
eeleezeet tur eekschâ ta Roslihfuscha Meefas, pa-
preeksch tahs Kahjas. Peeleijat daschreis karstu
Uhdni, ka Siltums ne atlaistohs un pehz Wee-
rendeel Stundas isnemmeet attal tahs Meefas un
tahs noschahweet un noleezeet attal starp silditeem
Dekkeem un brauzijeet to no jauna.

17) Arridsan wehl zaur daschadahm Leetahm
Roslihfuscha Dsthwibu warr muddinaht. Sihdeet
daudsreisahm kreisa Puppâ Gallu, woi futtinajeet
Nahsis ar Spalwu, kas aptraipita ar Elji, woi
turrait winnam preeksch Nahsim dedsinatas Spal-
was woi Sihpolus woi Salmijak-Spihritu tomehr
ta ka ne eeteft Nahsis. Arridsan winnam warr
doht pee Pakkalas kahdu Klisteri no Peena, no
Kummelusahlu Uhdens, woi no pasilta Uhdens ar
Sahli woi ar Brandwihnu.

18) Pee wiffahm schahm Darboschanahm ne dar-
rait ne fo peepefschi ar Ahtribu un Warru, un wissus
ihpaschigus Darbus pastrahdajeet ar Lehnibu un ar
Laihu, weenu pehz ohtra. Gan ta Sildinaschana

noteek weenumehr, bet arri ta lai eefahkabs pamas
shtim un wairojahs pa kahrtahm. Tapat gan ar-
ridsan japaleek weenumehr pee Brauzifchanas, bet
tatschu arri ta lai noteek lehnihtim, un tikkai tad
warr brcuziht jo stipri, kad tas Noslibzis jau fahk
atdshwoht un Dwaschu wilkt; un daschreis arri
fcho Brauzifchanu warr pamest us kahdu Brihtinu.
Tahs Wehsmas Cepuhfchanas un Lahsu Pillinascha-
nas un silita Uhdens Pehrfchanas starpâ lai allas-
schin pahreet kahda Weerendel Stunda, un schinni
Starpas Laitâ tad warr strahdaht ar Silbinaschanu
un Brauzifchanu, woi arridsan ar Dshiwibas Mud-
dinaschanu tâ kâ irr mahzihts 13tâ un 17tâ Mahzi-
bâ, bet allaschin tur starpâ kahdu Brihtinu jagaid
un jastahw kluffu.

19) Tahs pirmejas Sihmes, kâ ta Dshiwiba
fahk atgreestees, irraid schahs: Tahs Meefas paleek
mikstakas un pa Weetahm siltakas, Kruhts kustahs,
un jau kahdu palehnu Rustefchanu un Drebbefchanu
warr nomanniht eeksch Waiga un ihpaschigi pee
Luhpahm un pee Uzzuplakstineem, Sirds fahk pa-
masihtim puksteht, Luhpas un Waigi paleek pasir-
fani; Seekalas fahk nahkt pee Muttes, un jau dird
kahdu lehnu Dwaschu Wilkschanu un Stenneschen-
un kahdu Tschurgstefchanu Eekschâs. Ja nu schahs
Leetas rahdahs, tad japastahw eeksch Silbinascha-
nas un Dshiwibas Muddinaschanas, un tad arri
warr jo stipri brauziht. Tik drihs kâ tas Slimmais
warr riht, dohdeet winnam kahdu Malzinu Rum-
melusahlu Uhdens woi Thee Uhdens, tur irr pee-
leets Massums Wihna woi Brandwihna, woi doh-
deet arri Pahru Dymman Droppu woi Napta Droppu.

20) Kaut arridsan ne kahds Labbums ne rahdi-
tohs pee schahm Darboschanahm, tad tomehr pa-
stahweek eeksch tahm feschas Stundas zaur, un tad
noleezeet to Mirruschu kahdâ Gultâ un wehl kahdas
Stundas usluhkojeet us winnu, woi ne rahdisers
Dshiwibas Sihmes.

Kâ tohs warr glahbt, kas irr
nofalluschi.

1) Daudsreisahm wehl Nofalluscheem warr
palihdseht, kaut jau 24 Stundas un ir ilgati

buhthu nofalluschi. Tikkai tohs jel ne nonesseet eeksch filtu Istabu nedš pee karstu Krahsni, nedš pee Ugguni. — Ja ne kahda auksta Istaba ne buhtu Tuhwumâ, tad labbaki pastrahdajeet tahš pirmas Palihga Darboschanas Uhrâ appaksch sillas Debbes, kamehr juhs kahdu Istabu essat iswehš finajuschu un apdsissinajuschu.

2) Utaizinajeet tuhda lin kahdu Uhrsti jeb Dakteru.

3) Kad juhs to Rosalluschu aisnessat, tad lai winna Galwa gull augstaka.

4) Rogehrbeet woi nogreeseet winnam tahš Drehbes.

5) Noleezeet winnu wirf Sneegeem un apklahjeet ar teem wiffas Meefas wiffapfahrt daschu Duhmu jeb Jhtschtu Augstumâ, un peespeedeet tohs Sneegus zeetus pee Meefahin. Bet turklaht Galwa lai allaschin gull augstaka un Waigs lai paleek neapklahš ar Sneegeem. Tâ kâ Sneegi kuhst, peeleezeet atkal jaunus Sneegus tik labbi apzakšchâ kâ wirsü.

6) Ja Sneegi ne buhtu pee Rohkas, tad eelezeet wiffas Meefas kahda Wannâ jeb Muzzâ aukstâ Uhdens, woi aptinneet wiffas Meefas ar Lakkateem un Maiseem, kas irr eemehrzeti aukstâ Uhdeni.

7) To barrait tik ilgi kamehr Meefas paleek pamihkštakas, un tohs Lohzehklus warr lohziht. Tad berseet Lohzehklus un wiffas Meefas ar Sneegeem woi ar Lakkateem, kas irr mehrzeti aukstâ Uhdeni.

8) Kad Schohkla Kauli buhtu faspeesti, tad berseet tohs Eefahkumâ ar Sneegeem un ar Ledus un tad ar Bihnettiki woi ar Brandwihnu.

9) Kad schahdâ Bihšê Meefas irr fildinatas, tad tahš noschahweet un Eefahkumâ eelezeet nesil-ditâ Gultâ kas stahw aukstâ Istabâ. Schê tad brauzijeet to Rosalluschu tapat kâ kahdu Roslihtuschu un fildinajeet winnu pamasihitim.

10) Turrarit winnam Bihnettiki woi Spihritu appaksch Rahsim, kuttinajeet Rahšis un Rihkli ar Spalwu kas aptraipita ar Elji un muddinajeet winnam to Dshwibu, tâ kâ irr mahzihtš pee Roslihtuschu Glahbschanas.

11) Un tapat arri kà kahdam Noslibkuscham
eepuhteet tam Nosalluscham Wehsnu jeb Dwaschu,
leezeet winnam kahdu Malzinu=Thee Uhdens ar
Wihnu dsert, tik drihs kà winsch warr riht.

12) Tikkai tad kad winsch jau irr atdsihwojis,
tikkai tad winnu drihst nonest us siltaku Istabu.

Ihsti labs Plahsters.

Schis Plahsters Sahpes remde, uswell un
dseede un irr taisams Lappu Mehnesa. Nemmi
kahdu tihri ismasgatu Dselsu Pohdu, eeleiji 4
Stohpus stipra Allus, leezi to us gluschi masu
Ugguni, ka tas lehnem paleef filts; tad eemetti
masu Sauju it smalki fagreestu jaunu Rudsusah-
lu, masu Sauju smalki fagreesta Tabaka, masu
Sauju tihras Swektes no Preeschu woi Eglu
Kohkeem, tad wehl nefahlitus Zuhku Taufus,
Duhres Leelumâ; schee Taufi irr stipri jafagrusch
ar 1 Karrohti Darwas. Wehl nemmi $\frac{1}{4}$ Mahrzinu
tihra Wasfa, $\frac{1}{2}$ Mahrzinu Uhschu Taufu, $1\frac{1}{2}$ Mahr-
zinus nefahlita prischa Sweesta, $\frac{1}{2}$ Stohpu Brand-
wihna. Leezi wiffas schahs leetas zittu pehz zitta
tai karstâ Allu un maifi tahs pareisi ar kahdu
Lahpstinu. Peeluhko, ka ne wahra pahri; zittadi
Plahsters eet Ugguni, jo tas arween peld wirsâ.
Kad tas tã us Dhglehm un gluschi us masa Ug-
gung 5 Stundas weenadi irr maifihts, tad buhs
gattaws. To warri pasiht pee ta, ka schis Plah-
sters paleef tummigs. Tad eeleiji to lehseus
Mahlu Kaufinôs. Kad irr palizzis zeets un pats
ne atlezz, tad greefi Gabbalôs. Nokassi no ap-
pakscha Rudsusahles un Tabaku; eetinni katru
Gabbalu sawâ Papihri un glabba to fawsâ un
wehsâ Weetâ.

Scho Plahsteru tu warri uslikt us wisseem
zeeteem Augoneem un Trummeem, kas fahp; winsch
atnem leelas Sahpes, winsch to Augonu darra
mihkstu, to uswell un dseede. Kad kahdas Wah-
tis wiffai agri aisanguschas un ta Weeta us-
pampst un fahp, tad ween scho Plahsteru leezt
wirsâ, tas drihs palihdsehâ. Tã arri, kad See-
wahn Kohse eeschahwusees Kruhtis, tad no ta
Plahstera ween paliks wesselas, woi arri tas

Kruhtis darrihs mihtstas, Sahpes rembehs un palihdsehs, ka drihsat truhst walla.

Behrsulappu Brandwihns.

Schis Brandwihns us eegreestahm woi eezir-
stahm Wahtim irr it derrigs pee Dseedinaschanas,
un tu Pawassarâ pats to warri istaisiht, un tad
noglabbah, ka tew tuhlin irr pee Rohkas, kad
tahda Melaine noteek.

Salassi Pawassarâ tohs Pumpurus no Behrsu
Rohkeem, kad tee mettahs mas falli un tahs Lap-
pinas isplankuschas tik leelas ween ka Pellu Aus-
fis. Peelezi kahdu Buddeli pilnu ar tahm un
usleijt wirsû stipru Brandwihnu, aistaisi to Bud-
deli zeetu un seeni wehl kahdu Gabbalu no flappi-
nata Puhfla wirsû. Scho Buddeli leezi Saulê
woi us pasiltu Krahsnu, tà kâ Brandwihns pa-
leek it falsch, tad irr gattaws. — Kad nu schahs
Sahles waijag, tad kahdu Drusku eeleiji zittâ
Glahsiti, peeleiji arridsan tik dauds Ettika klah
un metti wehl eekschâ druszin smalka Zukkura,
tad tas paliks halts. Nu sakratti to un leijs us
to Wahti. Istaisi arridsan kahdu Pohpi no dauds-
reis salikta mihtsta Nahtnu Luppata un apflazzini
to ar to paschu Brandwihnu.

W a h w e r i n i.

Wisseem sinnams, ka ta patti Sahle, kas daschu-
reis mums dohdahs par Skahdi, atkal zittureis
mums nahk par Labbu. Tâ arri Wahwerini. Schee
Allû bruhweti ne weenam ne buhs labbi, jo tà win-
ni katram Galwes Sahpes darrihs. Det tomehr
fchi Sahle rahdahs lohti derriga eeksch Affinsfehr-
gas un pee Raschka. Weens Wahrzinsch no tahs
jasakappa un ar Stohpu Uhdens labbi jawahra
kahdu Puffstundinu. Slimmeem tad waijag to
dsert ikdeenas 4 lihds 5 Tasses nn tik ilgi, kamehr
Slimmiba pahrgahjusi, un gan tas Brihnums, ka
to dserroht ne kahds Gruhtums neds pee Wehdera
neds pee Galwas ne buhs manuams no schahs
Sahles.

S t a h s t i .

Pehteris tas Pirmais.

Preekſch 8 Gaddeem mehſ pateizigi to Deenu eſſam ſwehtijufchi, kurrâ palikke ſimts Gaddi, ka muhſu Zehwufemme padewufees appakſch Kreewu Waldiſchanu. Tas Kreewu Waldineekſ, kaſ to- brihd Rihgas Pilsfehthu lihds ar wiſſu Widſemmi uſwarreja bija tas Keiſers Pehteris tas Pirmais. Schis labbaiz Keiſers arriſan muhſu Widſemmi tâ kâ wiſſu Kreewu Semmi aplaimoja zaur ſawu gudru un taiſnu Waldiſchanu. Bet pats wiſch arri ne maſ ne ſaunejahſ, labbu mahzitees no Zitteem fur tif warredamſ. Wiſch gudrus Lau- diſ no Swefchuma ihpaſchigi no Wahzſemmes likke atnahkt ſawâ Walſti un pats arriſan aiſ- gahje Wahzu, Ollanderu un Englanderu Sem- mē, ka wiſch mahzitohſ, kaſ derretu preekſch winna Pawalſtneeku labbaſ Klahſchanas. Tâ ſin- nam, ka wiſch kahdu Brihdi dſihwojis Amſter- dammes Pilsfehthâ pee teem Ollandereem, fur wiſch mahzijahſ Kugguſ buhweht, kaſ tanni Laikâ ne fur labbaki ne tikke taiſiti, ne ka tur. Gan Ollanderi winnam leelu brangu Mahju dah- waja, fur wiſch warretu dſihwoht. Bet wiſch ne gribbeja brangi dſihwoht; wiſch tikkai Mah- zibaſ dehl bij nahzis pee winneem. Tapeh; wiſch kluffinam dſihwoja maſâ Ehkâ ne tahtu no tahtſ Weetas fur Kuggi tikke uſtaiſiti. Tur wiſch pee teem Kuggu Buhmeistereem ſtrahdaja apgehrbees tahdâſ paſchâſ Drehbêſ, ka tee zitti Strahdneeki. Wiſch walvoja maſuſ ſarkanuſ Willu-Kamſoluſ un baltas Nahtnu Matrohſchu Uhfâſ. Pats wiſch gahje uſ Zirgu ſawu Uſturru ſagahdatees un pats wiſch arri Uggunſ Kurri ſawu Ehdeenu ſew wahrija. Sawam Meisteream, no ka wiſch mahzijahſ, wiſch allachin paklauſija un to ne maſ ne nehme par ſaunu, kad taſ daſchureiſ bah- rahſ uſ winnu, fur wiſch ko nepareiſi bij dar- rijis. Pats Keiſers ſtrahdaja kâ Zirwneekſ, Deh- leſ ſkaldija, Balkuſ apſtehkeja un Galduſ ſana- gloja, Birweſ un Gehgeluſ fehje ar ſawahur paſchahm Rohſahm un tâ wiſch neapnizzis dar-

bojahs, kamehr winsch schohs Darbus pilni bij eemahzijeess. Tad winsch atkal nahze atpakkal us Kreewu Semmi un usnehme to Waldischanu mihs lohts un gohdahts no wisseem Laudim un wehl taggad pehz simts Gaddeem peeminnehts ar augstu Zeenischanu.

Pats Keisers bija Darbawihrs. Nu tad, mihs lais Lassitais, kaut kahda Kahrtâ buhdams, to jel peeminni: Arri tu, tikkai tad tu effi zeenijams, kad tu tawâ Kahrtâ effi Darbawihrs; jo Darbawihrs irr Gohdawihrs.

Kahrlis tas Pirmais.

Gudri un ismahziti Laudis taggad wissu wairak rohnahs starp Wahzeescheem. Bet sinnam, ne weens Zilweks ne peedseem gudris, jo Zilweks tikkai paleek gudris zaur Mahzibahm. Neds Wahzeeschi paschi buhtu nahkuschis us tahdu Gudribu, neds tee buhtu warrejuschi tik dauds labba zittahm Tautahm mahziht, ja jau wezods Laikos winneem tahdi Waldineeki ne buhtu bijuschis, kas sawus Walstneekus mekleja peewest pee labbahm Mahzibahm. Ta dsirdam, ka jau preeksch tuhstoscheem Gaddeem tas Wahzeeschu Keisers Kahrlis tas Pirmais irr darrijis. Kad winsch sahze waldiht, tad starp Wahzeescheem retti kas radahs, kas pratte lassiht un rakstiht. Schis Keisers, ka winsch pats ne kaunesahs labbu mahzitees kur tik warreja, ta arri darbojahs us to ka labbas Mahzibas ne truhktu winna Walstneekeem. Winsch sawa Walsti dauds Weetas Wasnizas un Skohlas ustaisija, labbus un kreetnus Mahzitajus atfauze un arridsan pats Skohlas daschreis apmekleja. To darridams winsch weenreis tohs flinkus Skohlas Behrnus noschlihe no teem kas labbi bij mahzijuschees, winneem pawehleja noet us kreisu Pusi un scheem stahweht pa labbai Kohkai, un atrasdams, ka tee Slinki gan drihs wissi bija augstu Rungu Behrni winsch sazzija us teem kas pareisi bij usklaufijuschis: „Es preezajohs, „mihli Behrni, ka juhs saweem Mahzitajeem weltu „Darbu ne darreet, jo deenas jo peeaugdami wis „sada Gudriba. Kautschu juhsu Wezzakee nabba „gi, tomehr jums Gohds un labba Pahrtikschana

„ne truhks un arri es juhs ne aismirfischu bet sawa
 „Laita gahdaschu par juns.“ Pehz winsch greefees
 us teem Slinkeem tohs pareisi aprahje fazzidams:
 „Rauneetees, juhs neleefchi Puiſchi. Woi juhs
 „dohmajeet ka juhs lihds ar sawu Bezzaku Mantu
 „arridsan winnu Gohdu dabbufeet, ja juhs taggad
 „ne dsehneetees pehz Gudribas. Pateesi es juns
 „falku, no mannis juhs ne kahdu Labbumu ne drihtz
 „steet zerreht, ja no schi Laita juhs ne palifseet jo
 „paklaufigi saweem Mahzitajeem.“

Muhſu Laitos Wahsemmes Tauta Gudribas
 dehl irr zeenita no wiffahm zittahm Tautahm. Gan
 arri mehſ Latweefchi taggad paleekam jo deenas
 jo gudraki un zeeniti, un jau kahdi no muhſu Tautas
 Behrneem eezelti augstakâ Kahrta un Gohdâ sawai
 Tehwu Tautai Gohdu darra. — Nu tad, mihlais
 Latweetis, Mahzi tam Puiſim sawu Zellu tad winsch
 wezs palizzis ne atkahps ne ta; tad winsch saweem
 firmeem Matteem Krohni pihs, un wehl sawu un
 sawu Tehwu Tehwu Kappu apgohdahs.

Wezza Kalleja Nahwe.

Nihgâ preefsch peezeſmits Gaddeem dſihwoja
 firmais Kalleis aſtondeſmits Gaddus wezs. Kah-
 das Deenas Nihâ winna Peederrigi winnu atradde
 Gultâ, ka winsch ne maſ ne kuſtejahs un wairſ
 Dwaschu ne wilke, ka Dſihwibas Dſihfle ne puk-
 ſteja un wiſſas Meefas bija aukſtas. Arri Paſih-
 ſtami un Ammata Brahli atnahkuſchi winnu apluh-
 ſoja, wiſſi winnu noteize par pateesi Nomirruſchu,
 un winnam apgahdaja Sahrku. Bet winna Iſta-
 bina bija augſchâ un us to bij jakahp par itt
 maſu appalu Treppi. Kad nu per ſcho ſchauru
 ſahwu Treppinu gan labbi ne warreja noneſt to
 Sahrku; tad tee Kalleju Selli norunnajahs; tahs
 nomirruſchas Meefas tapat noneſt un tad tur ap-
 pakſchâ tahs eelift eekſch Sahrku. Jau tee win-
 nu bij usnehmufchi un neſſe, bet pee paſchas
 Treppes nahtoht, tas wezzais Kalleis ſahze dſilli
 nopuhſtees un ſtenneht, tad kleppohht un ir kuſte-
 tees. — No Bailehm nu wiſſi Neſſeji aiſbehg-
 dami nomette ſawa wezza Drauga Meefas. Tas
 Sirmais nokritte no Treppehm, ſadaufijehs un
 ſaſittehs breeſmigi un kas papreekſch, iſſteni ſak-

foht, tikkai bij bijis p amirris, tas nu teescham
nomirre, un tà sawu Gallu dabbuja zaur Zil-
weku Neprahribu.

Zahs trihs Wehleschanas.

Trihs Plihtneeki Krohgâ sehdeja kohpâ dsehre
kohpâ un faderreja: Lai ikkattris ko wehlejahs, un
lai tad tas, kas sinnahs wissuwairak wehletees,
ne ko ne makfa pee Dserschanas Naudas.

Behrtuls eesahze tà: „es wehlejohs, ka wissi
„Muischas Klehti buhtu pilni ar Dukateem un
„man peederretu.“

Gedderts teize: „Nè, es wehlejohs, ka schee
„Muischas Klehti buhtu pilni ar Papihreem, un
„ikkatra Papihrelappa buhtu tahda Naudas-grah-
„mata, fur baggats Rihgas Kohpmans man tik
„dauds Duffatus sohlitu, ka Behrtuls irr weh-
„lejees.“

Un sis atbildeja: „Es tikkai to ween wehlejohs,
„ka jums abbeem wehl schinnî Stundâ notiktu,
„ikkatram pehz sawas Wehleschanas, un ka tad
„nahkoschâ Stundâ juhs abbi nomirtu un man
„atliktu wissa juhfu Manta.“

Tad nu Behrtuls un Gedderts ween makfaja,
ko wissi trihs bij isdsehruschi.

Es zu drucken erlaubt worden.

Riga, den 24. November 1817.

Dr. N. Albanus,
Livl. Gov.-Schul-Dir. u. Ritter.